



PLUANIA EPIFANIA DL SENIËUR - URTJËI
PFARREI ZUR ERSCHENUNG DES HERRN - ST. ULRICH
PARROCCHIA EPIFANIA DEL SIGNORE - ORTISEI

Urtijëi – la Pluania:

ie y tu - ël y ëila

chisc y chëi

Nëus y Vo autri:



na Pluania cun zirca 5.500 persones, pitli y granc, jëuni y vedli, de tëmp y atempei. Deberieda te families, da sëui, pra na lia, che fej pert de na grupa, che va a scola, studieia, lëura tlo o oradecà, che ie n pension. Na Pluania cun cater dliejes y de plu peldes y capeles ie na pluania che chier, che damanda do, che præia de na **cunlaurazion!**

Chëi che se muev tla Pluania y cieche i fej per la vita tla pluania, cieche i mët a jì, pieta y realisea, ie da udëi uni ena tla Plata dla Pluania.

Per la ativateies te uni ciamp de vita dla Pluania y per uni pert dla populazion uelel vester **ulenteres** che se mët adum, tën adum, cëla y pënza y se dà ju te scumenciadives per ti dé vita y renfurzé la cultura uman-soziel-cristiana tla Pluania. Chësc travert va arjont te na cunlaurazion lieda cun n bon spirt, criatività, bona ueia y n sích de speranza!

Rengrazion de cuer la 16 persones dl “vedl” Cunsëi de Pluania (CP) che se à cruzià 5 ani alalongia de n bon program religëus, culturel, spirituel y sacramental per la cumenanza!

Sën damandons – cun bona maniera – a ti, a d'ëila, a Vo, de pensé do y de cialé sce l ie zeche tla Pluania che Ve plej, che Ve sta a cuer, che Ve nteressea. Èis'a abù ucajian de dé Vosc cuntribut? Prion de Vosta risposta! On debujën de Vosta parola, aiut, talënt, libertà, ulentà y idealism per l Cunsëi nuef! La veles sarà n sada y dumënia ai 23 y 24 de utober 2021. De gra! Co saràla pa tl Cunsëi nuef?

N se anconta, se rejona, fej pea, damanda do, se mët adum per na idea y n proiet nuef. Nëus duc son laite tla vita dl luech. Vivon, cialon, udon, fajon, scuton su, penson do, cialon de capì, de udëi ite, de crì ora y de tò dezijions. L viver nes nvieia a crì ideies, nventé proiec, scumencé a fé zeche de bel y de utl per la cumenanza. Deberieda y de cuer per 5 de biei ani!

Tulëde su cuntat cun Georg Senoner o Patrizia Kostner Senoner per Vosc nteresc, iló giapëis ënghe nfirmazions plu avisa.

339-7127474 - gseononer@gmail.com

320 1187642 - patrizia.kostner@rolmail.net

juni, 2021

Liebe Pfarrmitglieder,

etwas,

wovon wir gehört haben und uns alle weiterhin angeht:

der Pfarrgemeinderat (PGR), und zwar die Personen, ihre Gemeinschaft, die Zusammenarbeit, die Initiativen, die wirklich-aktivierende Präsenz in der Pfarrgemeinde!

Die Zeit läuft ab und der Dienst läuft aus für die derzeitigen Mitglieder des PGR. In diesem Herbst, im Oktober sind Neuwahlen angesagt.

Dieser Zeitpunkt ruft uns manches in Erinnerung, was der PGR unternommen hat. Wir denken nach und danken herzlich für die eingesetzte Zeit, Kraft, Kreativität, Spannung, Hoffnung und Freude! Eine kultivierte Erfahrung von Teamarbeit und Freundschaft, von Realismus und Idealismus, von Tradition und Innovation! Ein bunt-sprühendes Arbeitsfeld!

Die Zukunft des Pfarrlebens beginnt jetzt und die Menschen von heute konstruieren je nach Begabung, Talent, Fähigkeit, Interesse, Verfügbarkeit an der Lebendigkeit der Seelsorge.

Wir bitten und danken, suchen und fragen nach Jung und Alt um ein freies und lockeres Mitdenken, Mitplanen und Mitmachen im neu zu erstellenden Pfarrgemeinderat. Wir gehen dann gemeinsam dran, mit dem Geist Gottes und in Freiheit nach den Fragen und Hoffnungen der Menschen und Familien in unserer Pfarrei zu ergründen. Daraus bauen wir an brauchbaren, konkret klingenden Antworten für und mit der Bevölkerung. Im leicht fließenden und kreativen Rhythmus Jahr für Jahr, also im 5-Jahres-Lauf!

Cari parrocchiani,

Ortisei ha una sua vita pastorale parrocchiale animata da singole persone, da gruppi, da associazioni e da organizzazioni. Il Consiglio pastorale parrocchiale (CPP) coordina le attività, dà degli indirizzi, incoraggia iniziative culturali, liturgiche e caritatevoli. In base al responso dell'elezione democratica affronta in collaborazione interna l'impegno della guida della parrocchia.

I membri del CPP provengono dal tessuto sociale del paese, dalla vita concreta del quotidiano, dalle famiglie, dal mondo del lavoro, dal volontariato. Sono a contatto con la realtà umana-religiosa della parrocchia. Le proposte che fanno e le manifestazioni che propongono si possono seguire settimana per settimana sull'apposito foglio parrocchiale e sul sito della parrocchia. Il mandato del CPP corre per 5 anni. Ciò comporta che il CPP, eletto nel 2016, termina la sua attività verso la fine di quest'anno. Questa ricorrenza ci invita a ricordare l'operato del Consiglio, a onorare il suo impegno e ringraziare di cuore per l'onere portato gratuitamente!

Per l'autunno, precisamente per sabato/domenica 23 e 24 ottobre sono indette le elezioni del nuovo CPP.

Chiediamo gentilmente a Te e a Lui, a Voi di scrutare questo versante della realtà umana-cristiana della parrocchia e di scoprire la Tua, la Sua, la Vostra possibilità, capacità, curiosità, lo zelo e lo spirito intraprendente e collaborativo per comporre il Nuovo Consiglio parrocchiale. Questi è chiamato a costruire futuro, dove le varie categorie di persone, le diverse aspettative, i distinti interessi umani, culturali, religiosi e di viva fede troveranno accoglienza, attenzione, comprensione e crescita per una sana, solidale e serena umanizzazione della vita comunitaria a Ortisei.

Trattandosi di una proposta di vero interesse comune e di costruzione di futuro in parrocchia, ci penserò, valuterò e mi metterò a disposizione! Auguri e grazie della Vostra fiducia di cui potrò godere!